

г. Таллин

СОВЕТСКАЯ ЭСТОНИЯ

Театр великого народа

К приезду в Таллин Шанхайского театра пекинской музыкальной драмы

29 ноября в Таллине начинаются гастроли Шанхайского театра пекинской музыкальной драмы. Впервые в столицу Советской Эстонии приезжает большой коллектив зарубежных артистов — в составе труппы 75 человек.

Коллектив театра покажет таллинцам десять пьес: «Похищение чудесной травы», «В горах Янданшань», «Подстреленный гусь», «Нефритовый браслет», «Возвращение полководца», «Опьянение Гуй-Фей», «Четыре чиновника», «Сюе», «Пин-Гуй расстается с женой» и «Месть рыбака».

Трудящиеся Таллина смогут познакомиться с замечательным театральным искусством дружественного великого китайского народа, искусством, совершенно особым, во многом не привычным для нас.

... Китай — одна из древнейших стран мира. История его культуры исчисляется несколькими тысячелетиями. В далекое прошлое уходит своими корнями и искусство китайского народа. Народное творчество послужило основой развития театральной культуры страны. На протяжении многих веков складывались традиции современного театрального искусства.

Разными путями развивался национальный театр в различных областях огромной страны. Это объясняется всем ходом исторического развития государства.

Многие провинции Китая отстоят друг от друга на сотни и тысячи километров. Нередко сообщение между ними было затруднено высокими горными хребтами, непроходимыми пустынями. Население различных провинций на протяжении сотен лет почти не общалось. Поэтому в Китае сложились различные диалекты, различные культурные традиции, в том числе и театральные. Шаосинская музыкальная драма, например, сохраняя общие черты национального театра, сильно отличается от пекинской музыкальной драмы. У каждой из них сохраняются свои диалекты, характерные мелодии, ритмы танцев, музыкальные инструменты.

С веками стирались территориальные границы между провинциями, усиливались их культурные связи. Сейчас во многих городах Китая существуют театры пекинской музыкальной драмы. Это название определяет не местонахождение театра, а одну из форм театрального зрелища. В том виде, в каком мы увидим пекинскую музыкальную драму, она сложилась в середине 19 века.

Особенно сильно отличается китайский театр от привычного для нас европейского театра приемами сценического воплощения драматургических произведений. Достаточно сказать, что в постановках китайских театров нет деления на существующие у нас жанры: оперы, балета, драмы. В каждом или почти каждом спектакле есть и пение, и разговор, и танцы, и пантомима, и акробатика, и ритмизованная речь. Спектакль всегда идет в музыкальном сопровождении. Но музыка тоже особенная. Она может быть лишена мелодии и сохранять только ритмы.

В оформлении спектакля, в приемах игры китайских актеров — много условного. На сцене, как правило, почти нет декораций. Ее заменяют один-два характерных предмета, но зато богатство приемов актерской игры воссоздает в воображении зрителей полную картину того места, где происходит действие.

Для того, например, чтобы изобразить стену, в китайском театре протягивают по полу сцены широкую полосу из материя или бумаги. Ширина ее означает высоту стены. Актерская игра убеждает зрителя в том, что на сцене действительно стена. Актер сумеет даже заставить почувствовать ее высоту — он будет перепрыгивать эту стену, если это потребует по ходу действия, точно так же, как настоящую.

Средства выразительности в китайском театре очень лаконичны. Для того, например, чтобы изобразить всадника, достаточно исполнителю роли взять в руки плет. Для показа лодки достаточно одного весла.

Широко используются приемы игры с несуществующими предметами. Китайский актер легко изображает, какой предмет на-

ходится в данный момент в его руках или вообще на сцене. Виртуозное мастерство актеров позволяет зрителям ощущать даже объем и протяженность несуществующих вещей.

Приемы игры строго канонизированы. Так, например, если герой одержим страхом, он потрясает руками над головой, если изображает ярость — втягивает голову в плечи. Сцены сражений, как правило, изображаются жонглерско-акробатическими приемами, которыми китайские актеры владеют в совершенстве.

Условны в китайском театре и грим, и костюмы. Они не могут быть произвольными, т. к. ими определяется и характеристика действующего лица и его место в сюжете. Так, например, глупец всегда предстает с круглым белым пятном на лице, злой человек имеет обязательно белое лицо, добрый — коричневое или ярко-красное, две борющиеся группы людей обязательно будут иметь разные по цвету костюмы.

И все-таки, несмотря на условность изобразительных приемов, китайский театр глубоко реалистичен, т. к. в основе его спектаклей заложена большая жизненная правда. Эта правда проявляется и в содержании большинства пьес, и в передаче чувств и переживаний героев.

Чтобы раскрыть эту внутреннюю правду строго канонизированными приемами, китайские актеры должны обладать незаурядными и разносторонними способностями и огромным мастерством. Достигается оно долгими годами учебы.

Процесс обучения актерской профессии сводится в Китае к заучиванию учеником тех ролей, которые ему предстоит играть в течение всей жизни. Начинается он с 8—10-летнего возраста. Роля в спектаклях сохраняются здесь традицией примерно так же, как сохраняются у нас точно записанные партитуры балетных ролей.

Китайский традиционный театр знает пять амплуа: положительные роли (они подразделяются на штатских и военных, стариков и молодых); женские роли (подразделяются на пожилых женщины, молодых добродетельных женщин, служанок — куртизанок и амазонок); военные персонажи (как положительные, так и отрицательные); комические роли; второстепенные роли. Амплуа актеров строго определены, и каждое из них требует определенной манеры пения, разговорной речи и даже походки. И тем не менее в самой игре актеров большое значение имеет творческий момент, исходящий из индивидуальных качеств исполнителя.

Много других особенностей заметят зрители в спектаклях Шанхайского театра пекинской музыкальной драмы. В один вечер, например, китайские актеры покажут несколько пьес. На программах спектаклей зрители в большинстве случаев не увидят фамилий авторов пьес, режиссеров, композиторов, художников, потому что имя их — народная традиция.

Приезжающий в гости к таллинцам коллектив — один из многих традиционных театров великого китайского народа. В стране их насчитывается сейчас до двух тысяч. Китайский народ страстно любит театральное искусство. Оно играет в стране огромную общественную роль.

С большим успехом прошли гастроли Шанхайского театра пекинской музыкальной драмы в Москве и Ленинграде. Они вызвали огромный интерес общественности. Громкими аплодисментами награждали зрители актеров, продемонстрировавших подлинно народное искусство с подлинным талантом и мастерством. Встречи китайских актеров с московскими и ленинградскими зрителями явились ярким проявлением нерушимой дружбы великих народов Советского Союза и Китайской Народной Республики.

Нет сомнения, что спектакли Шанхайского театра пекинской музыкальной драмы будут и в Таллине встречены с огромным вниманием и интересом.

И. БАБУРИНА.

И. РЕПИНА.